



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 March 2006
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Пункт 124 повестки дня

**Предлагаемый бюджет по программам на
двухгодичный период 2006–2007 годов**

Усиленная и объединенная система обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций: стандартизированная система контроля доступа

Тридцать шестой доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел предварительный вариант промежуточного доклада Генерального секретаря, озаглавленного «Усиленная и объединенная система обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций: стандартизированная система контроля доступа» (A/60/695).

2. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 59/276 от 23 декабря 2004 года постановила отложить до второй части своей возобновленной пятьдесят девятой сессии рассмотрение предложения Генерального секретаря о глобальной системе контроля доступа до получения подробного доклада Генерального секретаря. Консультативный комитет впоследствии отметил, что Генеральный секретарь намерен обстоятельно рассмотреть просьбу Ассамблеи в рамках всеобъемлющего доклада о ходе работы, который будет представлен на ее шестидесятой сессии, и что тем временем Департамент по вопросам охраны и безопасности намерен провести всестороннюю оценку потребностей в плане безопасности, касающихся контроля доступа, и разработать стратегический глобальный подход, создать группу по проекту контроля доступа и разработать стратегию осуществления проекта (A/59/785, пункт 3). Как указано в документе, Генеральный секретарь в настоящее время предлагает действовать в два этапа с представлением второго доклада Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии.

3. Консультативный комитет был информирован о том, что предполагаемые сроки реализации проекта не изменились, т.е. первоначальный шестимесячный этап осуществления, о котором говорится в пункте 24 документа A/60/695, будет частично совпадать с этапом планирования и предварительного проектиро-

вания, продолжительность которого по-прежнему составит от шести до девяти месяцев.

Предполагаемая продолжительность осуществления проекта (A/59/776, пункт 3, A/59/785, пункт 5, и A/60/695, пункт 26)

Планирование и предварительное проектирование	6–9 месяцев
Этап осуществления	18–24 месяца
Общая продолжительность осуществления проекта	24–33 месяца

4. Консультативный комитет напоминает о том, что Генеральный секретарь представил информацию по индивидуальным проектам в различных местах службы в своем докладе о ходе работы по осуществлению проектов укрепления инфраструктуры охраны и безопасности помещений Организации Объединенных Наций (A/60/572/Add.2). Комитет полагает, что остальные утвержденные проекты будут осуществлены оперативно и что будет в полной мере учтен тот опыт, который был накоплен в других местах службы в связи с созданием стандартизированной системы контроля доступа.

5. Как указано в пункте 8 документа A/60/695, проект создания глобальной системы контроля доступа, как он изложен в документе A/59/365/Add.1 и Согг.1, предполагает совместное пользование системами и обмен информацией между всеми местами службы. Однако теперь Генеральный секретарь указывает на то, что последствия объединения интегрированных на местном уровне систем обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций в глобальную сеть требуют дополнительного анализа.

6. Консультативный комитет заверили в том, что никакие завершенные или проводимые работы в связи с созданием стандартизированной системы контроля доступа не окажутся ненужными в контексте генерального плана капитального ремонта, какой бы вариант в конечном счете ни был выбран Генеральной Ассамблеей; Комитет ожидает, что в следующем докладе ему будут представлены полные разъяснения (см. пункт 8 ниже).

7. **Консультативный комитет не возражает против предложенного Генеральным секретарем подхода, предусматривающего два этапа; он намерен вернуться к данному вопросу и представить всесторонние рекомендации по системе контроля доступа в своем докладе по предложениям по проекту, которые должны быть представлены Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии. В этой связи Комитет отмечает намерение Генерального секретаря покрыть сметные расходы по первому этапу в размере 23 683 000 долл. США за счет «временного изменения» приоритетности проектов, утвержденных на текущий двухгодичный период по разделу 32 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов и в бюджетах международных трибуналов. Комитет отмечает, что те ресурсы, которые могут потребоваться для осуществления отложенных или перенесенных на другие сроки проектов,**

должны отдельно запрашиваться Генеральным секретарем и рассматриваться и утверждаться Генеральной Ассамблеей в обычном порядке.

8. В этой связи Консультативный комитет также отмечает, что подробный план и сметные потребности в ресурсах (включая компонент замены финансирования в связи с мерами, которые будут осуществлены в 2006 году в контексте первого этапа) будут представлены Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии. В ответ на запрос Комитет был информирован о том, что любые предложения, содержащиеся в указанном подробном плане, в случае их утверждения Генеральной Ассамблеей будут осуществляться начиная с января 2007 года. Комитет ожидает представления подробного плана не позднее сентября 2006 года с учетом тех решений, которые Ассамблея может принять в отношении стратегии реконструкции в рамках генерального плана капитального ремонта.
